

Women, Water and the Reclamation of the Feminine

Colleen Kattau

Abstract

Women, Water and the Reclamation of the Feminine

Colleen Kattau

This paper examines the relationship between water and women particularly in terms of representative cultural expressions that underlie women's recovery of water as a fundamental human right, and explores how deep knowledge and trust of earth's bounty sustains viable and effective social change campaigns such as the right to water movement. Drawing principally upon the sociocultural analysis of ecofeminist thinkers such as Vandana Shiva and Carolyn Merchant, as well as William Marks's work on water, I critique the nature-culture dichotomy underlying approaches to water as a 'resource', and try to undermine the accepted hierarchy of 'power over nature' which by extension is becoming 'power over water' by looking at women's relation to water in myth and artistic expression.

In French :

Les femmes, l'eau et la réclamation du féminin

Colleen Kattau

Cette étude examine le rapport entre l'eau et les femmes, particulièrement en ce qui concerne des expressions culturelles représentatives qui sont à la base de la redécouverte de la part des femmes de l'eau comme droit humain fondamental ; l'étude explore aussi comment une connaissance profonde de, et confiance en, la générosité de la terre maintient des campagnes viables et efficaces pour des changements sociaux tel le mouvement pour de droit d'avoir accès à l'eau. Faisant référence principalement à l'analyse socioculturelle des écoféministes telles Vandana Shiva et Carolyn Merchant, aussi bien que le travail de William Marks sur l'eau, je critique la dichotomie nature-culture qui est à la base des approches de l'eau comme 'ressource' ; en étudiant le rapport entre les femmes et l'eau dans l'expression mythique et artistique, j'essaie de questionner la hiérarchie acceptée de 'la domination de la nature' qui se transforme en 'domination de l'eau'.

In Spanish:

La mujer, el agua y la reclamación de lo femenino
Colleen Kattau

Este trabajo examina la relación entre el agua y la mujer particularmente en términos de expresiones culturales que están en la base de la recuperación del agua como un derecho humano fundamental, e investiga cómo el conocimiento profundo y la confianza en la abundancia terrenal sostienen campañas de cambio social, como la del movimiento del derecho del agua. Valiéndose principalmente del análisis sociocultural de intelectuales ecofeministas como Vandana Shiva y Carolyn Merchant, tanto como del trabajo de William Marks, se hace crítica de la dicotomía naturaleza-cultura que sostienen los acercamientos del agua como un recurso, y se intenta minar la jerarquía aceptada de "poder sobre la naturaleza", la cual por extensión se está convirtiendo en "poder sobre el agua."